

SENSACIONAL

CHILE: El pueblo acusa a Alessandri como autor de maniobras bélicas



LA FEDERACION Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia pone en conocimiento de la opinión pública que, en la fecha, se ha recibido el cablegrama, cuyo tenor transcribimos íntegramente a continuación, en respuesta al cablegrama que la entidad matriz sindical minera cursara a los organismos laborales del vecino país en fecha 13 de Diciembre del año en curso. El documento dice así:

"LP74/LQD20/Q SANTIAGO DE CHILE 68/66 20 2125 PGE1/52/50 LT FEDERACION SINDICAL MINEROS BOLIVIA LA PAZ.— CONTESTANDO SU GRAMA PROTESTA EXPULSION MINEROS BOLIVIANOS MINAS MANTOS BLANCO POR AUTORIDADES CHILENAS TOMAMOS CONOCIMIENTO HECHOS DENUNCIAMOS Punto DECLARAMOS EN BASE PRINCIPIOS INTERNACIONALISMO OBRERO CATCH CONTRARIA CUALQUIER PERSECUCION Punto POLITICA PROPIA SECTORES REACCIONARIOS Punto DEBIENDO ORGANIZACIONES TRABAJADORES AMBOS PAISES LLEGAR AMPLIA COMPRENSION FIN IMPEDIR MANIOBRAS BELICAS IMPERIA LISMO ENEMIGO PUEBLOS Y SOLIDARIDAD LATIN OAMERICANA. FRATERNALMENTE CATCH. CAMPOS PRESIDENTE — FIGUEROA SECRETARIO — BENITEZ RELACIONES INTERNACIONALES—".

La opinión del país debe tomar debida nota que es el gobierno oligárquico de Alessandri el que invade heredad ajena y atropella los derechos humanos.

p. "FEDERACION SINDICAL DE TRABAJADORES MINEROS DE BOLIVIA" (Fdo). — Grover Araujo Blacutt, SECRETARIO PERMANENTE".

Fronzizi hizo un elogio del espíritu de trabajo y de la conciencia nacional de Japón

TOKIO, 21 (AFP). — En el banquete presidencial de recepción de los delegados de la Conferencia de la Paz, el Presidente Fronzizi hizo un caluroso elogio del espíritu de trabajo y de la conciencia nacional de Japón. Expresó después que esperaba haber mostrado al Japón buena parte de la realidad de las tierras americanas y haber demostrado que relaciones más estrechas en el terreno cultural y comercial eran imprescindibles porque el mundo corre vertiginosamente hacia cambios totales de estructura.

El doctor Fronzizi concluyó su alocución diciendo: "Partiré ahora del Japón llevando en mi recuerdo el espectáculo inolvidable de un pueblo en plena marcha. Qui sé que los intercambios de opiniones que hemos mantenido sepan traducirse en un meditado y en acción directa. En realizaciones concretas. Aportará mi esfuerzo personal a favor de toda solución de interés recíproco".



Dr. ARTURO FRONZIZI

PEKIN Y LA FEDERACION EL IRIAN

PEKIN, 21 (AFP). — Chen Yi, vice primer ministro de China popular declaró al embajador de Indonesia en Pekín que "el pueblo y el gobierno chino sostienen la justa causa del pueblo y del gobierno indonesio para la liberación del Irian", según la Agencia "China Nueva".

ONU aprobó un proyecto sobre la actual situación de Tibet

NACIONES UNIDAS, 21 (A.F.P.). — Fue aprobado por 56 votos a favor, once en contra (bloque soviético) y 29 abstenciones el proyecto de resolución presentado por el Salvadorador, Malasia y Tailandia a la asamblea general de las Naciones Unidas renovando solemnemente su llamamiento "para que cesen las prácticas que privan al pueblo tibetano de sus derechos y de sus libertades fundamentales, especialmente el derecho a la autodeterminación".

Los países latinoamericanos que votaron a favor del proyecto de resolución fueron: Argentina, BOLIVIA, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, República Dominicana, El Salvador, Guatemala, Haití, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela. Cuba votó contra.

PROTESTA

El delegado soviético, Valerian Zorin, intervino al comienzo del debate, protestando violentamente contra el examen de la cuestión tibetana en la asamblea y acusó a Estados Unidos de querer establecer en el Tibet una base militar para desarrollar agresiones contra la República Popular de China. Por su parte, el representante británico, C.T. Grouse, se refirió con voz indignada a los sufrimientos de los tibetanos. Por último, el delegado francés, Armand Berard, que se abstuvo en el escrutinio, declaró que su país, pese a ello, da todo su apoyo moral a la resolución.

Francia y Argelia deben resolver pacíficamente su actual conflicto

NACIONES UNIDAS, Nueva York, 21 (A.F.P.). — La asamblea general de la O.N.U., al adoptar el miércoles por 62 votos y 38 abstenciones el proyecto de resolución afro-asiático sobre la cuestión argelina, lanzó un llamado a Francia y a los nacionalistas argelinos para que intenten resolver el conflicto por medio de negociaciones.

ABSTENCIONES

Los observadores de las Naciones Unidas subrayan que las 38 delegaciones que se abstuvieron pueden clasificarse geográficamente y políticamente de la siguiente manera: 16 países de América Latina, es decir el conjunto de los países latinoamericanos excepto Cuba, Bolivia y Venezuela, todos los países del mercado común y de la OTAN, salvo Dinamarca, Noruega, Islandia y Turquía y Nueva Zelanda, y siete países africanos del grupo de doce estados de la unión africana y Malgache.

MODERACION

Los representantes del "GPRA" habían participado en la redacción del texto sometido a la asamblea general, e introdujeron, disimuladamente en la moderación de los términos empleados, un reconocimiento implícito del gobierno provisional de la república de Argelia.

La mayoría de los países de América Latina se dieron cuenta de la trampa y por eso se abstuvieron. Otras abstenciones pueden explicarse por el hecho de que el texto situaba toda la cuestión en el terreno de la lucha contra el colonialismo, en el cual, por ende, acusaba a la Francia colonial, que no fueron considerados admisibles.

Hay tiroteo en Elizabethville

SALISBURY, (Rodesia del Sur), 21 (AFP). — Aunque la calma reinaba en Elizabethville, varios tiroteos esporádicos se registraron en algunos barrios de la capital katángueña, según informaciones llegadas a Salisbury.

Estos tiroteos parecen producidos por las actividades de patrulla de los policías katángueses.

Faltan los viveres y la población forma largas colas ante los almacenes de alimentación. El agua y la electricidad continúan cortadas, lo que hace temer epidemias.

La Cruz Roja Internacional aceptó la oferta del gobierno Federal de Rodesia de poner a su disposición algunos hospitales para los heridos de Katanga. Un comunicado oficial anunció que el representante en Elizabethville de la Cruz Roja estudiará la aplicación de los servicios médicos de la federación de Rodesia.

Condenas en Cuba para 4 individuos

LA HABANA, 21 (A.F.P.). — El tribunal revolucionario de Santiago de Cuba condenó a penas de prisión a 4 individuos acusados de "delitos contrarrevolucionarios y contra los poderes del Estado".

Las penas fueron de tres años para dos personas y de dos para las restantes.

EXPULSION DE ECUATORIANO EN EL PERU

LIMA, 21 (AFP). — El gobierno peruano dictó orden de expulsión del país contra el ecuatoriano Fausto Ode Howitt, porque durante su permanencia aquí "se ha dedicado a actividades contrarias a la seguridad del Estado y a la tranquilidad pública".

La Policía de Investigación no quedó "encarada de llevar a cabo la expulsión".

"El colonialismo es una agresión permanente", dijo Krishna Menón en la ciudad de New York

NUEVA YORK, 21 (AFP). — Un periodista muerto de crisis cardíaca, cambios de golpes entre dos periodistas y un altercado entre otro periodista y el ministro hindú de la defensa, Krishna Menon, rodeó la llegada de éste a Nueva York de un carácter sensacional y lamentable.

A su descenso del avión, Krishna Menon, llegado a Nueva York para responder ante la asamblea de las Naciones Unidas sobre las acusaciones lanzadas contra la India en la reunión del Consejo de Seguridad por la ocupación de Goa, concedió una entrevista a los periodistas.

El Ministro hindú negó que su país fuera culpable de agresión y afirmó que "el colonialismo es una

agresión permanente".

"Si no es una agresión, ¿qué es?" preguntó con una falta de tacto absoluto a un reportero de la televisión. Esta pregunta provocó un acceso de cólera en el ministro hindú, quien empujó al reportero y le gritó: "No le permito que me hable con ese tono... sea cortés o yo... yo...". El ministro no terminó su frase, pero exigió al reportero que se excusara, lo que éste hizo.

Un poco más tarde, un periodista que había sido empujado por otro reportero de la televisión, nervioso por la atmósfera que reinaba en torno al ministro hindú de la defensa, se volvió y golpeó a su colega en el rostro.

Por venganza incendió un circo: Brasil

RIO DE JANEIRO, 21 (A.F.P.). — Un empleado del circo norteamericano, Edison Marcolino Alves, confesó ser el autor del incendio que el domingo, en Niterói, costó la vida a más de cuatrocientas personas, en su mayor parte a mujeres y niños.

En seguida que fue conocida la noticia de que "el mayor criminal del siglo" había confesado, los habitantes de Niterói empezaron a congregarse delante del edificio de la seguridad nacional.

El "herón de Niterói" dijo que provocó el incendio para vengarse del propietario del circo, Danilo Stevanovich, que lo había despedido. Un tal Joel, que según el propio Edison le proporcionó la gasolina para meterle fuego al circo, fue detenido igualmente.

EE.UU. quieren que se supriman las sanciones a República Dominicana

PARIS, 21 (AFP). — El gobierno de Indonesia toma medidas militares para la "liberación" de Nueva Guinea Occidental, después del mensaje que dirigió el martes a la Nación el Presidente Soekarno.

Se señalan importantes movimientos de tropas en las Islas de Indonesia situadas en las proximidades de Nueva Guinea Occidental. El coronel Busjiri, jefe del sector Este indonesio, declaró que la marina provista de armamento muy moderno, efectuaba constantemente ejercicios de desembarco.

El mando de la Aviación de Indonesia ha dado orden de "mover completamente" el "centro aéreo" en las regiones cercanas a la Nueva Guinea Holandesa. Un comunicado declaró que en la región se ha creado una nueva "zona de defensa".

El punto de vista del gobierno holandés es conocido: "Esta dispuesto a empezar las negociaciones con Yakarta, con la condición que Indonesia reconozca a los países del derecho a la autodeterminación".

El Parlamento holandés todavía no ha podido manifestarse. Los diputados piden que los debates se inicien en un momento más tranquilo, que se encuentre ac-

la tarde

...firme con su pueblo... OCHO PAGINAS

AÑO III. — Nº. 568. JUEVES, 21 DE DICIEMBRE DE 1961. 500 BOLIVIANOS

Exilados dicen que se combate con energía en montañas de Escambray

MIAMI (Florida), 21 (A.F.P.). — Violentos combates tienen lugar actualmente en las montañas de Escambray (Cuba) entre los guerrilleros anti-castristas y las fuerzas gubernamentales que cuentan con unos 25.000 hombres, reveló el miércoles en Miami, Eloy Gutiérrez Menoyo, dirigente cubano en el exilio.

Menoyo, ex jefe de cuerpo de ejército del segundo frente nacional que participó con Fidel Castro en la Revolución contra el dictador Fulgencio Batista, hizo tal revelación en una conferencia de prensa.

Declaró que las milicias cubanas y las tropas gubernamentales desencadenaron una ofensiva contra las guerrillas que tienen su cuartel general en las montañas de Escambray. "Se nos acaba de informar que se está librando una furiosa batalla y que muchos milicianos han resultado muertos", dijo. "El vocero de todas las carreteras que van a la ciudad de Espíritu Santo están bloqueadas, excepto la autopista. Muchos campesinos fueron detenidos porque ayudaban a los guerrilleros y son muchos los milicianos que han desertado y se han unido a nuestras fuerzas", agregó.

Menoyo confesó que las fuerzas anti-castristas de Escambray están dirigidas por el capitán Everardo Salas, jefe de operaciones, y por el teniente Elio Baimas, su adjunto. El vocero de la oposición anti-castrista se negó a dar la cifra exacta de guerrilleros que combaten y tampoco quiso dar detalles sobre el armamento de que disponen. Aseguró que "Castro puede ser derrotado por los cubanos del interior", y terminó diciendo "pronto regresaré a Cuba para luchar".

Otro discurso de Fronzizi en capital nipona

TOKIO, 21 (AFP). — En su visita al Club de la Prensa Extranjera en esta capital, el Presidente argentino, Arturo Fronzizi, pronunció un discurso en el que dijo en especial: "Pertenezco a un país americano que en los territorios más australes de nuestro continente despierta a un esfuerzo definitivo para construir una nación moderna. Me corresponde presidir este esfuerzo que el pueblo argentino realiza por afirmar ante el mundo su aspiración de ser útil a sí mismo y a la humanidad".

Obstruccionismo Ferroviario

HACE APENAS dos días que en esta misma columna hemos comentado, como una noticia grata para el país, el anuncio de haberse llegado, entre representantes del Supremo Gobierno y de la Bolivia Railway, a un acuerdo preliminar para que esa compañía retome, por cuenta del Estado y por el término de dos años, la administración de los ferrocarriles que dejó en manos del Estado desde el año 1959.

La trascendencia de dicho acuerdo radica sobre todo en que siendo los transportes uno de los servicios públicos más importantes, de cuya eficiencia depende el desenvolvimiento del comercio y la industria, más aún para el de las actividades mineras de importación y exportación, no podían permanecer en el estado ruinoso que actualmente, y que su vuelta a la normalidad significa la solución de uno de los más arduos problemas estatales de la hora presente.

El plan general de desarrollo económico y social, que comprende muchos programas seccionales, no podrá ponerse en práctica con la eficacia deseable mientras no cuente con el concurso de transportes bien organizados, estables y con itinerarios fijos, cuyas tarifas no constituyan una carga pesada para las actividades económicas, pero tampoco tan liberales que signifiquen riesgos deficitarios para la empresa que los atiende.

En el caso de la Corporación Minera de Bolivia, la normalidad y eficiencia de los transportes ferroviarios es más necesaria y urgente que en cualquier otro campo de la producción. El considerable volumen de carga que importa para la explotación minera, así como el tonelaje de sus exportaciones de minerales requieren indispensablemente de líneas férreas en perfecto funcionamiento, ya que, a causa de ese elevado tonelaje de entrada y salida, no puede la COMIBOL emplear otros medios de transporte.

Y COMO se tiene previsto el aumento gradual de la producción minera, hasta recuperar los índices considerados como normales, y más aún con el incremento que recibirá de nuevas explotaciones financiadas por capitales extranjeros, se comprende cuán problemáticas serían las operaciones de exportación de los minerales bolivianos a partir del año próximo, cuando tenemos delante esta alternativa: o se reorganizan seriamente los ferrocarriles en el término más breve, o paralizan su funcionamiento por tiempo indefinido.

Los dirigentes comunistas de la Federación de Ferrocarrilarios de Oruro parecen ignorar la gravedad de la situación en que se encuentran los ferrocarriles y los mismos trabajadores, porque la paralización indefinida del movimiento de trenes no es cuestión que los dirigentes sindicados podrán resolver o remediar con huelgas y actos de violencia.

Por eso provoca el repudio de la opinión general la actitud de la mencionada Federación, que se propone obstruir, incluso llevar al fracaso, las gestiones tendientes a normalizar los servicios ferroviarios de la red occidental que, entre estatales y privados, cubre una extensión de 2.286 kilómetros de línea, en que trabajan millones de empleados y obreros, condenados a incalculables perjuicios por los manejos tortuosos de sus dirigentes.

Si SUS exigencias tuvieran algo que ver con el interés de la nación, o con el mejoramiento de los servicios, o con la renovación de los sistemas en uso, podría justificarse un entorpecimiento momentáneo que, a fin de cuentas, redundaría en beneficio del país en general y de las actividades productivas en particular. Pero se trata simplemente de afianzar situaciones personales a base de actitudes demagógicas, sabiendo que sus planteamientos son inaceptables.

Bien saben esos agitadores que ni el Gobierno ni la Bolivia Railway se avendrán a satisfacer demandas e imposiciones desorbitadas; pero aquellos las formulan y aun las sostienen con apelación a la violencia, sólo para aparecer ante sus afiliados como líderes insubstituíbles por su dedicación al servicio de los trabajadores, a quienes, en realidad, están engañando con promesas irrealizables.

Aun admitiendo que tales demandas fueran aceptadas, peor para los trabajadores. Porque sería matar de una vez la gallina de los huevos de oro y quedar al día siguiente sin la gallina ni el oro, pues que entonces sobrevendría irremisiblemente la quiebra total de los ferrocarriles que se pretenden reflotar, y para lo cual se está gestionando créditos de Gran Bretaña y los Estados Unidos por sumas cuantiosas, en principio aceptados; pero que, ante el obstruccionismo sindical, habrán de ser diferidos para mejor ocasión. Es decir, para cuando los dirigentes ferroviarios de Oruro recuperen el juicio.

De Esto Se Trata

EL PIONERO

DON Guillermo Kyllmann fue prominente miembro de la colonia alemana residente en nuestro país. Para este ilustre pionero de la aviación comercial, Bolivia fue su patria de adopción, a la que sirvió y honró en grado superlativo y como sólo saben hacerlo los hombres bien nacidos y quienes se alegran o se conmueven de nuestros progresos o de nuestras debilidades.

Guillermo Kyllmann fue el vigoroso hombre de empresa que vinculó oriente y occidente bolivianos por medio de la aeronáutica comercial, sueño poco menos que realizable un año antes del Primer Centenario de la Independencia Política de nuestra nación. Secundado por la acción decidida —y hasta apasionada en veces— de los miembros de la colonia alemana, tan respetable en todo momento, auspició la adquisición de una máquina "Junkers", motor, para cuatro pasajeros y dos tripulantes, obsequiándolo filantropicamente a nuestro país, en ocasión de ese Primer Centenario.

¿Qué buscaba con ello? Comprendiendo que Bolivia es un país mediterráneo al cual la piratería araucana le cercenó toda salida marítima.

UN HOMENAJE

PERO no quedó ahí la acción de Guillermo Kyllmann. Ya que de esto se trata diremos —con profunda e íntima emoción— que tuvo la feliz iniciativa de unir Cochabamba con Santa Cruz, mediante un servicio aéreo empleado, para tal efecto, el avión "Junkers". El resultado obtenido fue promisor, magnífico, tanto que, sobre la base del "Junkers". El resultado obtenido fue promisor, magnífico, tanto que, sobre la base del "Junkers", obsequiado por los alemanes, Kyllmann fundó el Lloyd Aéreo Boliviano, que tanta y tan singular importancia adquirió con el transcurrir de los años, hasta llegar a situarse entre las empresas de aviación más prestigiosas de la América Hispana.

Con la desaparición de don Guillermo Kyllmann, Bolivia pierde, verdaderamente, a uno de sus más grandes servidores en el campo de la aviación comercial y en muchas otras actividades, desde las cuales se caracterizó este noble y generoso amigo por su indiscutible probidad, que es divisa sagrada entre los hombres de la raza aria.

DE POLO A POLO

JUAN XXIII: BENDECIR AL MUNDO

EL SUMO Pontífice, Juan XXIII, está concentrado en el mensaje que dirigirá el 25 de diciembre próximo, a las 12.30 GMT, con motivo de la fiesta cristiana y tradicional de la Navidad. El mensaje —a decir de los vínculos del Vaticano— será conciso y el Papa impartirá su bendición apostólica "Urbi et Orbe", al mundo católico, desde el balcón de San Pedro. (CIUDAD DEL VATICANO, AFP).

TAMBIEN EN LISBOA TARDA EL CORREO

EL CORONEL de Aviación, Antonio Das Leite, recibió hace pocos días una carta de un escritor portugués fallecido hace más de un cuarto de siglo. Esta misiva de ultrabumba, que era una carta de felicitación, estaba dirigida al Coronel Leite desde el año 1934 por todos los puestos que había desempeñado en el extranjero, pero sólo el jueves pasado pudo llegar a sus manos. (LISBOA, AFP).

MENSAJE del Ministro de Minas con Motivo del DIA DEL MINERO

EL 21 DE Diciembre se recuerdan los acontecimientos que tuvieron trascendencia en la historia del pueblo de Bolivia hacia su Liberación Nacional: La Nacionalización del Petróleo en 1936 y la Masacre de Catavi que ahogó en sangre los anhelos de justicia social de los trabajadores mineros. Dos acontecimientos, que si bien señalan métodos de lucha distintos, confluyen al mismo cauce, por el cual se dirige heroicamente el pueblo de Bolivia hacia sus grandes destinos de Nación Libre y Soberana. Con plena conciencia de la profunda significación nacional que tienen tales hechos, cuyos aniversarios hoy recordamos, los trabajadores del petróleo y de las minas lo han consagrado como su día, en homenaje a los hombres que con visión patriótica y revolucionaria, enfrentando a la roca y los monopolios internacionales, crearon las condiciones indispensables para nuestra Independencia Económica.

La masacre del proletariado minero en las pampas de Catavi por la metrola asesina de los Silveti Arce, Espada, Vázquez y otros, que inmoló junto a la bandera de la Patria el cuerpo de la heroína María Barzola, simbolizando el contenido nacional que tiene toda la lucha

de la clase proletaria boliviana, fue un ejemplo de combatividad y resistencia que influyó decisivamente en la conciencia de las masas, mostrándoles el único camino posible para derrotar los bastiones de la oligarquía minera feudal.

En esta fecha de recordación histórica, saludo a los trabajadores del subsuelo con cuyo esfuerzo será posible el triunfo definitivo de la Revolución Nacional.

La Paz, 21 de diciembre de 1961.

Dr. Ruflo Chávez Ortiz. — Ministro de Minas y Petróleo.

PRECIPITADA: Fue la actitud de los Industriales Mineros de Tupiza

LA OCUPACION momentánea de las Oficinas de la Agencia del Banco Minero de Bolivia en Tupiza, por los industriales mineros de esa zona fue precipitada y sin ninguna justificación valedera, puesto que las exigencias planteadas están fuera del alcance del Banco, entidad que pesa a su difícil situación económica mantiene la subvención en los precios del wolfram y del plomo a fin de fomentar la actividad de la minería de Chichas y los Lipéz.

SUBVENCIONES

El Banco Minero de Bolivia subvenciona el precio del plomo con dos centavos de dólar sobre libra fina, o sea que la cotización del merca-

do internacional de once centavos es pagada por el Banco a razón de 13 centavos por libra. Actualmente la cotización ha bajado a 10.2 pero el Banco continúa pagando 13, habiendo aumentado en consecuencia tal subvención a 2.8 centavos de dólar por la unidad indicada.

EL WOLFRAM

En cuanto al wolfram, la unidad larga (20 libras) —se cotiza en el mercado internacional a razón de 15 dólares y el Banco paga 17. Actualmente debido al dumping soviético tal cotización rebajó a 13 dólares por unidad larga, en consecuencia el Banco procedió a pagar a razón de 15 dólares por uni-

dad larga. Sin embargo los industriales mineros exigen que el Banco continúe pagando 17 dólares hasta el 31 del mes en curso. Estos problemas que confrontan los mineros de Los Lipéz y los Chichas y su exigencia con referencia a los precios subvencionados, no puede ser cubierta de ninguna manera por la entidad mencionada ya que rebasa sus posibilidades económicas.

CREDITOS

Por otra parte, debido a la constante baja de las cotizaciones del wolfram y del plomo, los industriales mineros de la mencionada zona, no han podido cubrir los fuertes créditos concedidos por el Banco, siendo recuperación difícil por las circunstancias anotadas, hecho que determina mayor malestar económico a la entidad. No obstante esta situación, los mencionados mineros mandan mayores créditos, pero que no pueden ser atendidos.

Los personeros del Banco Minero, expresan que por la magnitud del problema éste debe ser resuelto en nivel de Gobierno, y no sólo por la entidad. (Pasa a la Pág. 5a)

Pozo Caranda 7: Esfuerzo Para Apagar el Incendio

LA COMPAÑIA Bolivian Gulf Oil informó que el día del ayer se inició la perforación de un pozo auxiliar para bombear lodo con el fin de apagar el incendio del pozo número siete que se encuentra ardiendo desde hace varios días.

La comunicación de la Gulf expresa que no existe el peligro de nuevos incendios ya que la zona en que se encuentra el pozo 7, está completamente aislada.



Portugal y Goa en la India

EN LA vida social se observa con frecuencia cómo hay individuos que validos de su audacia y desvergüenza, aparentan virtudes y buenos sentimientos para conseguir dos objetivos cardinales de su existencia: por una parte, hacerse de riquezas y situación social eminente, y por otro lado, haciéndose con esos elementos los "personajes", aparentar moral catoniana para calumniar impunemente y destruir a quienes les estorban.

Cuando los tiempos andan revueltos y cuando las grandes multitudes marchan en pos de su liberación de la miseria y de la incultura, es cuando estos egregios simuladores y sinvergüenzas, aprovechan para lograr sus prodigiosos fines. En toda sociedad hay muchos de éstos: que saquean conscientemente los recursos del pueblo desde altas dignidades del Estado o que "ganan" hábilmente su enriquecimiento, chupando el sudor y la sangre, como el legendario Shylok, de la gente común, indefensa que les sirve.

Revestidos de ropel por las riquezas mal habidas, predicando moral para ocultar sus lacras, suelen dedicarse a robar honras ajenas, apoderándose de la mujer del amigo, de los bienes del socio o manchando la honra de quienes les echan en cara su condición de falsarios y explotadores. Es cierto que pueden engañar durante lapsos más o menos largos, pero no para siempre. Los bribones acaban siempre por ser descubiertos.

TAMBIEN en la vida de las naciones ocurre algo semejante a este tipo de relaciones individuales. Existen países que habiendo sido poderosos, sometieron a regiones y pueblos débiles y les explotaron en sus riquezas y en su trabajo, alegando que estaban cumpliendo una misión de "civilizadores" para con razas inferiores. Esto sucedió precisamente con Goa, que es un pedazo de territorio en la costa occidental de India.

Quien llegó a pequeño territorio en el siglo XVI con barcos poderosos, fue el famoso duque de Albuquerque, quien, rematando la obra de Vasco de Gama que había doblado el Cabo de Buena Esperanza

para navegar en el Océano Indico, se apoderó de diversos territorios hindúes, llegando hasta las costas de China, para establecer en todas esas regiones "factorías" que pudiesen ofrecer rendimientos pingües a la metrópoli, con sus riquezas.

El imperio colonial portugués fue enorme, procediendo su extensión y su grandezca de los descubrimientos geográficos de fines del siglo XV y del siglo XVI, pero ese imperio fue reduciéndose constantemente en los siglos posteriores, hasta el extremo de que hasta hace poco, no se consideraba a Portugal como potencia colonialista. Las conmoviones de Angola y de Goa revelaron que Portugal seguía practicando la peor forma de colonialismo, correspondiente al siglo XVI precisamente.

LA INDIA, país que también soportó el colonialismo inglés hasta 1950, reclamó como parte integrante de su propio territorio a Goa, pero ni Portugal ni las Naciones Unidas quisieron considerar a esa situación y resolverla, hasta que el gobierno hindú resolvió recurrir a la acción armada para restituir la vieja "colonia" portuguesa al cuerpo nacional al que naturalmente pertenece.

El acontecimiento ha sacudido al mundo entero. Desde el lado portugués se alega que su "derecho" proviene de la circunstancia de que los navegantes portugueses abrieron las rutas de la India y del Asia a la civilización occidental y que la acción portuguesa en Goa fue civilizadora. Sin embargo, la situación en que se encontraba el pueblo goano, empobrecido e inculto, desmiente esa afirmación portuguesa.

Es que los pueblos como las personas, no pueden estar a merced de determinadas actitudes políticas que se basan en la simulación y el engaño. Eso ocurre actualmente con el colonialismo. Quienes sostienen francamente y disimuladamente su mantenimiento, alegan la tarea civilizadora de las metrópolis, lo cual ahora se descubre que siempre fue ficción. Los pueblos que fueron víctimas del colonialismo, no hacen sino reconquistar sus derechos naturales al aplastar ese anacrónico sistema.



LOS SEÑORES Saturnino, Sixto y Eduardo Reynolds, han venido comisionados por el pueblo de Yakalla, a pedir ayuda para obras públicas. Por el apellido, no parecen "yakallas" sino misteres.

POR RAZONES económicas aún no se ha creado el Ministerio de Aeronáutica. Sin duda hace falta capturar unos dos Constellations más, cargados de contrabando, para financiar dicha creación.

LA UNIVERSIDAD "San Simón" de Cochabamba resolvió condecorar al Ministro de Agricultura, Ing. Pérez Alcala. Pero éste deberá recoger autorización del Senado Nacional, para aceptar una condecoración "extranjera".

LA FEDERACION de Trabajadores Mineros, en cumplimiento de un vasto plan de agitación comunista, declaró estado de emergencia en las minas. Lo cual, como es sabido, sucede todas las veces que se ausenta el Maestro.

EL SENADOR Mario Torres y el diputado Alberto Jara, movimentistas del sector que comanda Lechin, se dejan conducir de las narices por el comunista Escobar, en ausencia del Maestro. Si éste se los llevara consigo en sus viajes, no sucedería nada.

Gente en la Noticia ...



AHMED SOEKARNO ...

... presidente de Indonesia, ordenó a su pueblo se movilizara para la liberación del Irán Occidental (Nueva Guinea Holandesa). Hablando ante un millón y medio de indonesios en la población montañosa de Yakarta —ante los aplausos estruendosos de la multitud— dijo a las fuerzas nacionales que la bandera de Indonesia sería izada en el Irán Occidental y que el ejército debe prepararse para poner término al colonialismo holandés en ese territorio. Soekarno no indicó si la bandera debía ser izada por comandos de guerrilleros o de la manera que los militares estimen más adecuada. Tampoco —esto es de gran importancia— subrayó —fijó un plazo para la acción. Los observadores internacionales estiman que esto deja la puerta abierta para las negociaciones, en caso de que Holanda tome la iniciativa. Se imprimieron volantes especiales con el discurso de Soekarno que fueron distribuidos al pueblo. Terminó de la siguiente manera: "Que Dios bendiga la lucha de los indonesios por su independencia ...".

Palacio: Amnistía Navideña y suspenso de censura de prensa

EN LA MAÑANA de hoy, el Presidente de la República, Dr. Víctor Paz Estenssoro, sostuvo entrevistas —por separado— con los Ministros de Defensa, Asuntos Campesinos y un grupo de parlamentarios encabezados por los presidentes de ambas ramas legislativas, HH. Federico Fortín Sanjinés y Edil Sandoval Morón.

ORDEN DE EJERCITO

El titular de Defensa, Sr. Juan Luis Gutiérrez Granier, puso en consideración de S. E. la Orden General de Ejército a emitirse antes del Año Nuevo, documento que concretará una serie de ascensos, promociones, cambios de destino, etc. Confirmó para LA TARDE que, en próximos días, ha de ser promulgada la ley que crea el Consejo Nacional de Defensa. Serán personeros del flamante organismo: el Dr. Paz Estenssoro, como Presidente; el Sr. Lechín Oquendo, como Vicepresidente y miembros natos todos los Ministros.

PLANEAMIENTO

Por su parte, el Ministro de Asuntos Campesinos, Dr. Roberto Jordán Pando, nos declaró haber tratado con S. E. aspectos de la Junta de Planeamiento, considerando funciones de los diversos servicios que deben ser puestos en ejecución el año 1962. Asimismo, el estudio de los planes elaborados. "Propiamente se analizó —dijo el joven dignatario—, las prioridades a implantarse el año próximo".

DESARROLLO RURAL

Expresó el Dr. Jordán Pando que el próximo martes, habrá reunión del Consejo Económico. También abordaron el Plan de Desarrollo Ru-

ral cuya vigencia se señala desde enero próximo. Hizo anuncio del próximo arribo de un grupo del Banco Mundial de Desarrollo que consistirá, en el aspecto rural, el problema de viviendas, etc. Preguntado sobre cual es el asunto más importante que tiene en tapetes su portafolio, sostuvo que el de Desarrollo Rural que comprende todas las necesidades del Ministerio de Asuntos Campesinos ya que, en ese plan, está incluido el problema agrario general del país. En próxima edición daremos amplias noticias al respecto.

CENSURA DE PRENSA

En una fuente de insospechable origen, LA TARDE pudo concretar que hasta el sábado próximo ha de ser levantada la censura de prensa. Dicha medida tuvo que adoptarse por los sucesos del 19 de octubre, que protagonizó el roscó —comunista. También se ha dispuesto el retorno de todos los con fines de enero, oportunidad en la cual considerará su relevo.

DEJA UN PREFECTO

Revelamos que la noche del martes último, sostuvo diálogo con el Presidente de la República, el Prefecto de Tarija, señor Valmoré Donoso Sainz, quien pidió ser relevado de esas funciones. S. E. requirió sus servicios hasta fines de enero, oportunidad en la cual considerará su relevo.

PARLAMENTARIOS

El grupo parlamentario encabezado por los HH. Fortín Sanjinés y Sandoval Morón, trató con S. E. sobre el presupuesto para ambas ramas

legislativas. Tal propósito ha creado problemas por el continuo ingreso de suplentes.

MAS ACTIVIDADES

Esta tarde —hora 18.30—, el Dr. Paz Estenssoro mantendrá diálogo de Mesa Redonda con los distinguidos periodistas peruanos que nos visitan para analizar aspectos del problema creado a raíz del sismo de las aguas del río Lauca por parte del gobierno reaccionario de Chile. Otro anuncio preliminar antes del cierre de edición: hoy, luego de prolongada ausencia, retorna al país la señorita Miriam Paz Cerruto, hija del Presidente de la República, quien viene a pasar las festividades de Navidad y Año Nuevo en unión de su familia. Y mañana —hora 11— una simpática delegación de dirigentes de Santa Cruz sostendrá una entrevista, calificada de muy importante, con el Dr. Paz Estenssoro.

Periodistas de Lima: Contribuyen al acercamiento Perú-Boliviano

ONCE periodistas peruanos del servicio activo de la prensa limeña y representantes de los más prestigiosos rotativos, estaciones radioemisoras y canales de televisión, son huéspedes de La Paz desde ayer. Su llegada, fruto de una acertada política de acercamiento e intercambio de actividades culturales emprendida por el Lloyd Aéreo Boliviano, originó durante ayer un práctico afianzamiento de las relaciones boliviano-peruanas. La recepción en El Alto de La Paz, donde autoridades y gente de prensa les tributaron cordial bienvenida, sus primeros contactos con las autoridades y la prensa de Bolivia, tanto como las declaraciones que formularon a tiempo del arribo, son prueba incontestable de que los colegas peruanos desarrollarán durante su breve permanencia una fructífera labor.

LOS VISITANTES

Son los que siguen: Pedro Luis Guinassi, "El Comercio"; Manuel Zolano, "Tribuna";

Embajador de R. de Uruguay

HOY llegó a esta ciudad el nuevo embajador de la República Oriental del Uruguay, señor José María Penco, quien en próximos días presentará copia de sus Cartas Credenciales al Canciller de la República, se constituirá en el Palacio de Gobierno para presentar sus credenciales al Primer Mandatario de la Nación, no habiéndose señalado todavía a la fecha para esta actuación diplomática.

MUNAYTAPA FORMO COMITE FORESTAL

EN MUNAYTAPA se ha organizado un Comité de Forestación presidido por el Sr. Vicente Ticona Román, quien, para atender sus primeras necesidades, ha recibido del Ministerio de Agricultura la cantidad de 5.000 arbolitos de eucalipto y acacias.

Teodoro Solazar, "Crónica"; Héctor Arellano y José Maz Salas, "El Expreso"; Augusto Peña y Luis Padilla, "La Prensa"; Mario Escuderp y Marcos Lerner "Última Hora"; Luis Alberto Jiménez, Radio "Panamericano" y Juan Goycho, "Canal 12" de T.V.

ACTIVIDADES

Durante hoy los periodistas huéspedes realizaron visitas de cortesía al Ministerio de Relaciones Exteriores y a las Cámaras Legislativas, así como a las entidades de cultura y periodismo. Varios de ellos, por separado y con acucia informativa de rigor en la gente de prensa, realizaron entrevistas y reportajes que contribuirán a la importante labor in-

CANCILLERES: Bolivia estará en la reunión de Montevideo

AUNQUE hasta ayer no estaba designada con exactitud la ciudad americana que debe constituirse en sede de la Conferencia de Cancilleres Americanos, a reunirse el próximo mes para considerar la posición internacional de Cuba, a proposición de Colombia, LA TARDE está en condiciones de informar que, luego de las consultas realizadas por el organismo patrocinador del evento, éste tendrá lugar en Montevideo. La fecha ha sido fijada, en principio, para el 7 del próximo mes de enero.

BOLIVIA

Consiguientemente, Bolivia, cuya asistencia está descontada, participará en esas deliberaciones internacionales. Nuestra delegación estará presidida por el Canciller de la República, Dr. Eduardo Arze Quiroga. La designación de los miembros adjuntos será hecha en su oportunidad, debiendo integrarla nuestro embajador en

el Uruguay, Dr. Bernán Siles, viajando sobre el avión "Zuazo".

TEMARIO

La reunión de Cancilleres en Montevideo será por razones de vocación exclusiva de carácter regional, el cual afirmó en la Cámara de Diputados el Ministro de Relaciones Exteriores de Bolivia, Dr. Eduardo Arze Quiroga, cuando alguno de los parlamentarios preguntó si podía incluirse el caso de Cuba.

Omissiones en el Cuadro de Honor de Y. P. F. B.

CON MOTIVO de la celebración de las bodas de plata de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, se ha preparado y llevado en parte a la práctica un programa de festejos que, entre otros números, acuerda otorgar distinciones especiales a quienes integran el Cuadro de Honor, unos como fundadores de la entidad, otros por la meritoria labor que han desarrollado y aún continúan en servicio activo, y finalmente un grupo de funcionarios antiguos.

Entre los fundadores, según una publicación aparecida ayer, figuraban el Gral. David Toro, el Dr. Dionisio Fojanini, el Ing. Jorge Muñoz Reyes, el Dr. Jorge Lavandenz y el Ing. Guillermo Mariaca.

Hoy día, solamente un matutino ha publicado esa lista, pero omitiendo el nombre del Gral. David Toro. Y hay también otra omisión que advertimos ya en ocasión de haberse publicado la primera lista. Se trata del Gral. Antenor Ichazo.

Obrando con probidad y con estricta sujeción a la verdad histórica, ninguno de esos nombres puede ser omitido o eliminado del Cuadro de Honor de los fundadores de YPFB. El Gral. David Toro como Presidente de la Junta Militar de Gobierno y el Gral. Antenor Ichazo (entonces Tte. Coronel) como Ministro de Minas y Petróleo, firmaron el decreto-ley de nacionalización de la industria petrolera y de creación de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos.

Con respecto al Gral. Antenor Ichazo, todavía hay que recordar el hecho de haber sido él, en esa oportunidad, el primer Ministro de Minas y Petróleo de la República, pues no existió hasta entonces dicha Secretaría de Estado. Igualmente fueron los de los Ministerios de Trabajo y de Comercio e Industria. Esa es la verdad, y al César lo que es del César.

Ranking: Hechos de Sangre y Accidentes Durante 3 Meses

EL Dr. OTTO Brigger, Director del Servicio Médico Quirúrgico, ha elevado a conocimiento del Ministerio de Salud Pública la información correspondiente a los casos atendidos durante el último semestre del año, faltando completar el de la segunda quincena de diciembre del año que fenece, demostrada en los siguientes datos estadísticos:

En septiembre, 1.011 casos.

En el mes de octubre 1.096 casos.

En noviembre, 1.025 casos.

Total de casos 3.132.

Entre ellos podemos citar que, en el mes de octubre, hubo mayor actividad, de acuerdo al siguiente detalle:

Casos médicos, 49. — Casos quirúrgicos, 242.

Accidentes de tránsito: 68 adultos. — 25 niños.

Total 93 casos.

Mordeduras de canas, niños hasta de 14 años 7 casos. Adultos 15. Total 22 casos.

C.P.N.: Cambios Provisorios en Asuntos Internacionales

LA SECRETARÍA de Asuntos Internacionales del Comité Político Nacional del MNR, entregó, en la mañana de hoy el siguiente comunicado:

"El día Jueves de la semana pasada, mientras se encontraba trabajando en la Secretaría de Asuntos Internacionales el Dr. Mario V. Guzmán

Galarza, sufrió un síncope, siendo internado de inmediato en la Clínica Americana.

En vista de no revestir gravedad la salud del Doctor Guzmán Galarza, los médicos ordenaron ayer su traslado a su domicilio particular, donde se encuentra en proceso de franca mejoría.

Mientras dure el reposo del Dr. Guzmán, dispuesto por prescripción médica, las actividades de la Comisión Consultiva de Asuntos Internacionales estará a cargo del Secretario Adjunto señor José Eduardo Villegas y del consultor señor Dr. Jorge Escobar Cusi-cani. La dirección de las actividades en la secretaría de Organización Profesional, estará encargada al Dr. Raúl Alfonso García, Dr. Carlos Daza Lavandenz, Jaime Zambrana y Heriberto Centellas Maldonado.

Los asuntos relacionados con la Célula Central de Abogados del MNR, serán atendidos por los cc. Emilio López Salamanca, A. Antonio Maldonado, Hugo Ramírez y Augusto Arroyo, cooperados por el resto de la Directiva. La Paz, 21 de Diciembre de 1961. (Fdo.) José Eduardo Villegas, Secretario Adjunto de la Comisión Consultiva de Asuntos Internacionales."

En París: El Ministro del Trabajo Firmará Convenios

EL MINISTRO de Trabajo y Seguridad Social, Dr. Alfredo Franco Guachalla, viajará el 10 de enero a París, para firmar un convenio con el Gobierno francés, mediante el cual aquella nación instalará en la Escuela Industrial de la Nación "Pedro Domingo Murillo", un taller de electricidad, efecto para el cual destinará la suma de 25 mil dólares.

Impartirán instrucción en el primer taller de electricidad, los bolivianos que se encuentran estudiando en una escuela técnica

de París, dependiente de una poderosa empresa de electricidad de Francia y prestará su asesoramiento a un técnico francés que permanecerá en Bolivia durante el tiempo que se requieran sus servicios. El mantenimiento del indicado taller estará a cargo del Gobierno de Francia.

El ministro Franco Guachalla durante su estadía en París, tiene en cuenta los problemas de vivienda social del país.

Gran Protesta Contra Chile de Excombatientes del Chaco

FUE imponente el acto de desagravio a la Bandera Nacional, organizado por la Federación Departamental de Excombatientes del Chaco.

Antes de la ización de la Bandera al tope del mástil ubicado en la Avenida Mariscal Santa Cruz, ceremonia que fue seguida con verdadera emoción cívica, el secretario de Relaciones de la Fedexchaco, Tte. de reserva, Luis Belmonte Camacho, pronunció una alocución patriótica a través de la cual hizo referencia al significado del homenaje: que rendían los excombatientes y todos los bolivianos a la Bandera Nacional.

"Estamos convencidos de que no venimos sólo a pronunciar discursos más o menos intencionados. Venimos a decir a nuestra integridad de pueblo

libre que Bolivia está unida, porque quiere ser fuerte para ser respetada; porque Bolivia ha depuesto su intransigencia de grupos internos, su valentía de luchas callejeras al servicio de la madre común: La Patria."

"Esta es la razón para nuestra cita de hoy. Las noticias que registra la prensa nacional, de las depredaciones que comete el eterno carcelero de Bolivia, que se dice hermana de América y que cuando está en desgracia por los convulsiones geológicas, sabe estirar la mano del miserable. Es esta la razón que nos reunió en esta oportunidad", agregó el dirigente de la Fedexchaco.

Seguidamente se realizó una imponente columna de honor frente al mástil de la Bandera.

Empleados Públicos Están de Pascuas: Reciben Aguinaldos

EL MINISTERIO de Hacienda y la Contraloría General de la República informaron oficialmente haberse enviado las siguientes remesas al interior del país, para el pago del aguinaldo a los empleados públicos:

Mni. Agricultura	Bs.	30.409.025.—
Min. A. Campesinos	"	792.013.070.—
Legislación Campesina	"	8.627.010.—
Contraloría	"	24.256.103.—
Cuipo	"	15.818.500.—
Comunicaciones	"	263.616.466.—
Colonización	"	1.227.000.—
Consejo Na. de Corporativas	"	5.499.600.—
Educación	"	1.967.148.492.—
Gobierno, Tránsito, Brig.	"	304.122.410.—
Oficinas	"	85.951.495.—
Sección II	"	9.837.000.—
Hacienda, Renta	"	28.270.710.—
Aduanas	"	25.411.160.—
Subtesoros	"	15.318.660.—
Inspec. Departamentales	"	"
Justicia	"	1.460.910.—
Minas y Petróleo	"	120.628.580.—
Obras Públicas	"	5.417.700.—
Reforma Agraria	"	15.319.335.—
Salud Pública	"	43.416.120.—
Trabajo, Actividades D. piales.	"	219.246.955.—
Centros Operacionales	"	4.995.248.—
Maro de Obra	"	11.932.875.—
Central Rehabilitación	"	2.226.000.—
Judicial, Trabajo	"	4.050.750.—
Judicial, Trabajo	"	5.216.250.—
TOTAL	Bs.	4.011.436.824.—

NOTA:— En La Paz, se está cancelando dicho beneficio de acuerdo a la presentación de los planillos por los respectivos habilitados, en forma normal.

Control POLITICO

—VIVIENDAS PARA OBREROS FABRILES

—OBSTRUCCION SINDICAL EN FF. CC.

—EL RECTOR COMUNISTA DE URUO

ESTA columna no siempre ha de tener el triste destino de ocuparse de las malandanzas de los políticos y dirigentes sindicales empeñados en trastornar el orden legal y derrocar al Gobierno de la Revolución Nacional. Esta parrufada, por lo menos, ha de mostrar en pocas líneas uno de los frutos de la política social revolucionaria, y es la inauguración, efectuada ayer por el Jefe del Estado, de un grupo de 18 casas para obreros fabriles de la firma Said & Hijos, construidas en el tiempo récord de 3 meses y un promedio de 5 días por casa. El plan de edificaciones para ese personal comprende 97 viviendas, cuya totalidad ha de ser entregada en mayo próximo.

Los recursos destinados a esta obra social lo constituyen el 1% de impuesto a la producción fabril y el 25% de aporte patronal para viviendas. La firma Said fue autorizada para emplear, en la construcción de viviendas para sus trabajadores, las contribuciones que le corresponde empozar. Y se hizo la obra por medio de un Comité desvinculado del Instituto de Vivienda. Las casas fueron adjudicadas sobre la marcha, a precios que varían entre 16, 19 y 22 millones, según su capacidad, amortizables en 15 años. Importante: sólo el 15% de los materiales fueron importados. Así se hace patria.

SE ESPERABA por momentos un arreglo definitivo con la Railway para que esta retome el 19 de enero la administración de los ferrocarriles, por cuenta del Estado, por un periodo de dos años, dentro del que se realizarán obras de rehabilitación de las distintas líneas administradas actualmente por la Dirección General de Ferrocarriles. Esto es lo que se anunció como acuerdo preliminar sujeto a confirmación inmediata.

Pero ahora está a punto de entorpecerse ese acuerdo, debido a que la Federación Ferroviaria de Oruro pretende, sobre todo y como condición sine qua non para el convenio definitivo, el mantenimiento de varias ganancias y privilegios en favor de los dirigentes sindicales, los trabajadores supernumerarios y, en fin, cuantos gozan de múltiples beneficios incompatibles con el estado de falencia de la empresa y de la administración fiscal.

Si los ferrocarriles de Oruro no entran en razón, es probable que los trenes de la Railway dejen de correr desde mediados de enero, lo que significaría para aquellos perder soga y cabrito, a más de irreparables perjuicios a la nación.

CONTRA viento y marea asumió hoy las funciones de Rector de la Universidad Técnica de Oruro el político y cacería de derecho Dr. Felipe Iniguez Medrano, jefe del comunismo boliviano y ex-candidato rojista a la Presidencia de la República en las elecciones de 1960, frente al Dr. Víctor Paz Estenssoro.

Buen número de estudiantes universitarios de Oruro y de modo particular los de la facultad de Ingeniería, resisten la investidura de Iniguez, por sus ideas disolventes y antinacionales. Esa resistencia, que no sólo fue verbal sino de hecho a raíz de las elecciones achacadas de fraudulentas, tiende a tomar caracteres de mayor gravedad, tanto por la descomposición parcial del Rector electo, cuanto por la amenaza de ser marginado de la Universidad la facultad de Ingeniería. Esta amenaza no la profirió Iniguez sino su antecesor y padrino de elección, Lic. Horacio Quiroga, bajo el pretexto de que esa facultad consume gran parte del presupuesto universitario. Ya veremos cómo se desenvu- le el Rector comunista y si los estudiantes se someten o no a sus directivas y consignas.

EL COMPANERO 7



SECUENCIA.— Uno de los clases-profesionales recibe su certificado respectivo durante la ceremonia cumplida en el local de la Academia Nacional de Policías y Carabineros.

Policía: Se Graduó Promoción de Clases en un Solemne Acto

AYER, en el local de la Academia Nacional de Policías y Carabineros, se realizó el acto durante el cual recibieron sus títulos profesionales de clases-agentes de Policía, 20 alumnos que asistieron a los cursos respectivos.

Esta es la primera vez que se realiza un curso con alumnos especialmente seleccionados y que recibieron becas de estudio. El plan de estudios vencido se inició hace 18 meses y fue dividido en tres trimestres. Los cursos fueron auspiciados por la Dirección General de Policías y Carabineros y por la División de Seguridad Pública del Punto Cuatro.

ASISTENTES

Asistieron al acto el Director General de Policías, Tcnl. Germán Lema Aroz, el Subdirector, comandantes de regimientos de Carabineros, el Tcnl. Oficial Mayor de Carabineros del Ministerio de Gobierno, el señor Rex, D. Morris, Director de la División de Seguridad Pública y numerosas autoridades de policía.

Honraron especialmente el acto el señor Edecán de Servicio, el Sr. Presidente de la República, y el Excmo. Embajador del Perú, señor Gonzalo Pizarro.

Los números del programa

AGUINALDO EN MINAS: A partir de hoy serán pagados 19 mil millones

LA CORPORACION Minera de Bolivia informó que ya fueron enviadas las remesas por concepto de aguinaldo anual a todas las minas nacionalizadas dependientes de esa entidad estatal. Los pagos a los trabajadores comenzaron a partir de hoy en forma simultánea y quedará hecha la cancelación total hasta el día sábado 23. El total erogado por este concepto alcanza a la suma de 19 mil millones de bolivianos.

Precipitada: Fue...

(Viene de la Pág. 3a.)

CONSOLIDACION

El Banco Minero a fin de facilitar a los industriales la normal continuación de sus específicas labores, ha consolidado sus créditos a un plazo de tres años con la siguiente forma de amortización: primer año siete y medio por ciento sobre sus enpagos al Banco; segundo año, diez por ciento y tercer año, veinte por ciento. Este plazo de cooperación está en pleno desarrollo, pero últimamente los industriales mineros de Tupiza han solicitado sin efecto esta disposición y se les conceda una moratoria de diez años, solicitud que desde el punto de vista bancario y económico es absolutamente inoperante.

BANCO EN TUPIZA

Se informó que la Cartera de la Agencia del Banco Minero de Bolivia en Tupiza sobrepasa de cinco mil millones de bolivianos, siendo su recuperación sumamente difícil, un ejemplo demostrado por el Banco es el caso del industrial minero Guillermo Gonzáles, quien dirigió la ocupación de las oficinas del Banco en esa ciudad, el citado minero adeuda a la entidad sescientos cincuenta millones de bolivianos y sus entregas al Banco durante un año sólo alcanzaron a la suma de cuatro millones de bolivianos, o sea que de acuerdo a las escalas de amortización por crédito consolidado sólo por los doscientos ochenta mil bolivianos en doce meses.

Habrá Pícaras en los Asilos

EN LA Noche Buena, el Ministro de Trabajo y las Damas del Comité Pro - Arbol del Niño ofrecerán una pícara a todos los niños de los albergues y asilos. El domingo próximo se procederá a la distribución de ropa y joyas a todos ellos.

El Ministerio de Trabajo en próximos días entregará otro parque infantil en la localidad de Caracato.

Acto solemne hoy en minas

A LA HORA 17.00 de esta jornada, en el sexto piso del Ministerio de Minas y Petróleo, será posada la nueva mesa directiva de la "Célula 21 de Diciembre" de ese portafolio de Estado. Asistirán a la ceremonia el Ministro, Dr. Ruffo Chávez Ortiz, altos personeros dependientes de ese despacho y autoridades del Comité Político Nacional y del Comando Departamental del MNR. La flamante directiva está encabezada por el Sr. Armando Chorro Ch., Secretario General de la Célula. Asimismo, en todos los distritos del país, es festejado hoy el "Día del Minero" habiendo suspenso en las labores de las minas de la Comibol, desarrollándose las actuaciones en completo orden y disciplina, según últimos despachos.

LOS DISCURSOS

Pronunciaron discursos el My. Joaquín Tapia, subdirector de la Academia; el Cap. Walter Kune, padrino de la promoción y el egresado, Cla se-Agente, señor Abraham Torres quien habló en nombre de sus colegas de promoción.

Se hizo notar, en esa oportunidad, el paso progresista que significa el comenzar la instrucción de clases profesionales y se recordó la labor que para hacer efectiva esta conquista, realizaron la Dirección de Policías y la División de Seguridad Pública.

EGRESADOS

Abraham Torres Miranda, René Ríos Gutiérrez, Emilio Vizcarra Pinto Jaime Renán López A., Froilán Panozo Via, Néstor Aguirre Burgos, Nicolás Castedo M., Edgar Justiniano A., Mario Malpartida R., Eduar do Sorio G., Demetrio Cuellar Mauriel, Mario Rojas, Hipólito Ticona M., Manuel Uriarte Calvo, Edmundo Segales Ch., Mario San Román Rocha, Thorio Macías Arias, Walter Calderón Ortuño, Emilio Mendoza Alcobá, Hugo Zeballos Vargas.

FRAUDE ELECTORAL

El dirigente Beltrán, subrayó para LA TARDE que la asamblea universitaria había resultado respetar el resultado de las elecciones para Rector. Por su parte, el señor Hernán Quiroga Pereira reveló haberse tomado precauciones para el caso de producirse nuevos incidentes ante la reacción estudiantil contra la nueva autoridad.

LAS NOTAS

Dice la nota inicial de la FSTMB en algunos de sus párrafos: "no encontramos comprensión en COMIBOL, cuyos personeros en actitud prepotente, desoyen nuestras constantes reclamaciones". Detalla irregularidades en la fijación de precios para el aceite y la manteca y, finalmente, dice: "los sindicatos de las minas nacionalizadas deben declararse en estado de emergencia para asumir cualquier actitud que la Federación de Mineros determine en defensa de los legítimos intereses de los trabajadores mineros que vienen siendo vulnerados y conculcados".

LA RESPUESTA DE JESÚS MURIEL

La respuesta de Jesús Muriel, control obrero de la Agencia de Oruro, como es de suponer, se da de manera lógica y dice entre otros despropósitos: "Los mineros defenderemos las conquistas de la clase trabajadora contra los nuevos dueños de la COMIBOL. Esperamos instrucciones para salir a las calles dispuesto a expulsar a los verdugos de nuestra clase explotada".

En suma: una típica actitud de provocación y agitación extremista.

HOSPITAL URIA: SE SOLUCIONO IMPASSE

FUE solucionado el conflicto que se había creado en el hospital broncopulmonar "Luis Uribe de la Oliva", a raíz de desavenencias entre el personal administrativo, médico y pacientes de ese nosocomio.

La medida que pone fin al conflicto fue adoptada por la gerencia de la Caja Nacional de Seguridad Social. Esta dispuso la suspensión del administrador y el médico del indicado hospital, mientras un proceso aclarare su situación. De acuerdo a esta disposición las actividades en el hospital Luis Uribe de la Oliva se han reanudado normalmente.

Chile se Arma: ¿Contra Quién?

ORURO, 21 (LA TARDE). Una comisión aduanaera presidida por el capitán de carabineros Benigno Herrera García e integrada por el Tte. José Valdivia Irahola, los guardias Alberto Rivero Mogro, Julio Quiroga Chávez, Luis Gutiérrez Palmar, y el chofer Guillermo Poppe, hicieron un extenso recorrido, durante siete días, en la zona fronteriza con Chile.

MOVILIZACION

A su retorno a esta ciudad, los funcionarios de aduana formaron que tres regimientos de ejército chileno se trasladaron, desde Santiago e Iquique, con destino al puerto de Arica, como emergencia — se dice —, del problema internacional creado a raíz del desvío de las aguas del río Lauca por Chile. Uno de esos regimientos es el "Rancagua", que consta de 1.200 hombres, que fue acantonado en el lugar de nombrado Portisuelo, a 45 kilómetros de la frontera con

DISMINUYE CAUCE

La comisión constató que

en el hito número 24, entre Mancoya y Cruzani, el cauce del río Lauca disminuyó en territorio boliviano en 40 por ciento, y que el 60 por ciento restante se halla dentro de la tributación que recibe de los ríos Huallamiri, Chujahuira, Hungalliri y Yungu, dos internacionales con nacimiento en territorio chileno, que conjuntamente con los afluentes bolivianos mantienen el caudal.

Los informantes sostienen que los pobladores bolivianos de las zonas fronterizas pidieron que sean portadores de su inquebrantable decisión de defender el suelo patrio. Para

ENCARCELADOS SINDICADOS

por el delito infraganti de hurtar minerales. Tres eran trabajadores regulares de Siglo XX y cinco personas ajenas a esa mina. Guardaban detención preventiva por orden del Juez Instructor de Oruro.

En otro aparte, enfatiza la nota que "con el insólito proceder de Federico Escobar, todos los rescatadores y los delincuentes que hurtan minerales en la empresa minera más grande que tenemos, seguirán cometiendo toda clase de delitos y especialmente hurto de minerales, impunemente, con grave perjuicio para los intereses de nuestra entidad, que son los del Estado".

Y. P. F. B: Recibe hoy un cariñoso homenaje en sus Bodas de Plata

nosotros, encerrando en los subsuelos de Bolivia el preciado oro negro. El espíritu nacionalista que se gestó en los arenas del Chaco, inspiró la nacionalización del petróleo y creó el instrumento para que el Estado pudiese explotar esta riqueza en beneficio de los bolivianos, abriendo, así, un porvenir promisorio para la Patria.

NUEVO EDIFICIO

"Empero, como las entidades estatales no pueden actuar si no en su función de los intereses de las clases que tienen en sus manos el poder del Estado, Y.P.F.B. desde la muerte de Busch y salvo el intervalo del régimen Villarroel, sobrelevó una existencia languidescente y precaria, que no le permitió realizar los sueños de quienes promovieron su creación. Es recién con la Victoria Nacional de Abril, que se abre un nuevo período fecundo en realizaciones y esperanzas. Con los recursos que aporta el Estado, no obstante las tremendas dificultades económicas actuales; con la capacidad de técnicos y administradores, y con el esfuerzo de empleados y obreros que, en excepcional acción magnum, realizan una patriótica labor, Y. P. F. B. ha logrado cumplir un doble objetivo: dotar al país de una fuente de energía, y añadir un renglón más a su comercio de exportación".

LOS ACTOS DE HOY

Después de la hora 8 de esta jornada, en el edificio central de YPFB, y las plantas de Entre Ríos y El Alto, se halla izada hasta el tope la enseña patria. Han tenido lugar finales del campeonato de fútbol petrolero. A la hora 10 fue oficiada una solemne Misa de Campaña de la Asociación de Ex - Combatientes Petroleros de la Guerra del Chaco en los terrenos de YPFB, calle Reyes Ortiz. Y esta tarde tiene lugar la parrillada criolla en Aranjuez, ofrecida por el Comité de Festejos "Bodas de Plata de YPFB". A las 22, se transmitirá el programa petrolero "Gaceta Cultural" por los micrófonos de Radio "Chuquisaca".

SON DISTINGUIDOS

El cuadro de honor de la empresa del oro negro incluye a las siguientes personas que se harán acreedoras a distinciones especiales:

Fundadores: Dr. Dionisio Foianini; Ing. Jorge Muñoz Reyes; Dr. Jorge Lavandenz e Ing. Guillermo Mariaca.

Al Mérito: Ing. José Paz Etsenssoro; Ing. Alfonso Romero Loza; Ing. Reynaldo Muñoz Reyes.

Antigüedad: Srta. Marina Lanza Alba, Humberto Sánchez Fernández, Carlos Humberto Murillo Sandi, Luis Salas Escobar, Basilio Lecona Fernández, Ismael Parades Huanca y Víctor Carlos Maldonado. Asimismo serán distinguidos los miembros de la Asociación de Ex-Combatientes Petroleros.

Ciudad del Niño: Un Breve Suspenso de Inauguración

POR MOTIVOS de fuerza mayor, se ha postergado la inauguración de los dos primeros pabellones de la ciudad del Niño que debía llevarse a cabo el próximo sábado 23. La inauguración, en consecuencia, se realizará el martes 26 con la presencia del Primer mandatario de la Nación. Los personeros de la Junta Nacional Pro-Ciudad del Niño encabezarán hoy una última inspección a los trabajos.

En el programa a desarrollarse el martes próximo, que será transmitido por radio "Illimani", se ha tomado en cuenta la participación de todos los huérfanos de la ciudad que se encuentran albergados en los diversos hogares, los mismos que se trasladarán a Villa Salomé en larga caravana.

BANCO AGRICOLA DE BOLIVIA



OFICINA CENTRAL

Tel. PRESIDENCIA: 5065.

GERENCIA GENERAL: 5066 CENTRALES: 4748 - 5940 - 5063 y 5007

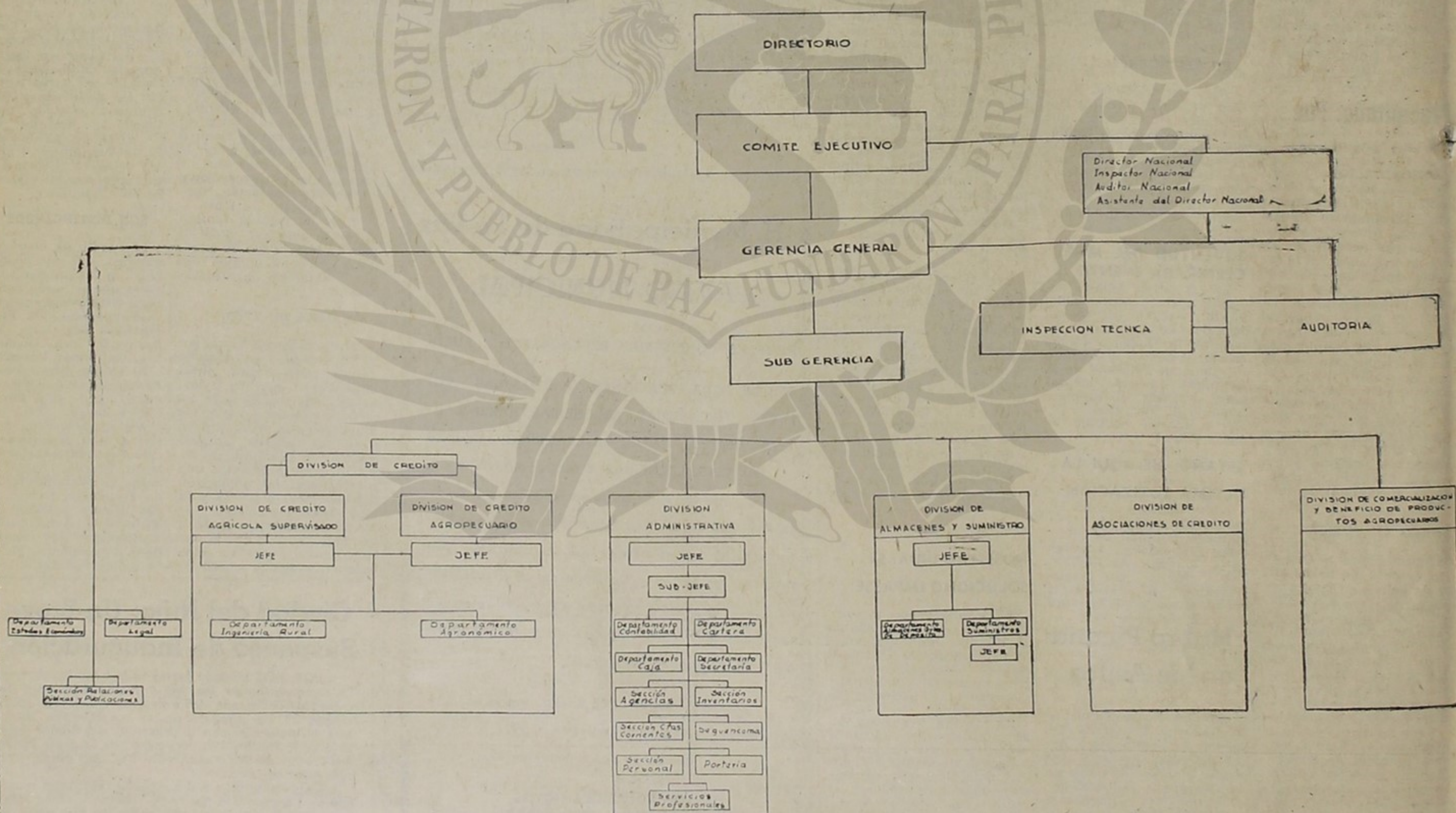
Dirección telegráfica "BANAGRICO"

Casilla de Correo No. 1179

AGENCIAS:

SANTA CRUZ	TRINIDAD	CARANAVI
COCHABAMBA	POTOSI	PORTACHUELO
SUCRE	RIBERALTA	CAMARGO
TARIJA	VILLA MONTES	SANTA ANA
CHULUMANI	COROICO	ACHACACHI

BANCO AGRICOLA DE BOLIVIA



Médico Boliviano: Concluyó Perfeccionamiento en Brasil

DEL DIARIO "A NOTITE" —La Noche— de Río de Janeiro, del 7 del actual, reproducimos la siguiente nota acerca del Dr. Néstor Cano del Castillo.



CON EL FOTOGRAFADO suyo en su palestra —charla— en la Unión Brasil-Bolivia de Petróleo S.A. acompañado de la secretaria del Presidente.

DESPUES de haber con éxito sus estudios de perfeccionamiento en el Servicio de Enfermedades del Tórax, en la Santa Casa de Misericordia de Río de Janeiro, retorna a su patria el médico boliviano Dr. Néstor Cano del Castillo, diplomado en la Universidad de La Paz y especialista en las dolencias pulmonares y del tórax. Fué distinguido con una beca de estudios concedida por la "União Brasil-Bolivia de Petróleo S. A.", una de las compañías brasileñas que explora el petróleo en Bolivia, en correspondencia del "Acuerdo de Roboré". Tuvo el Dr. Cano del Castillo la oportunidad de seguir los estudios altamente especializados y los efectuó en la Santa Casa de Misericordia, en su departamento de las enfermedades del tórax, sin escatimar su entusiasmo por todo cuanto observó y fué perfeccionando

en el ambiente médico brasileño, para exteriorizar a nuestro reportaje con las siguientes expresiones:

Regreso a mi patria satisfecho y feliz, por todo cuanto conseguí en la gran nación del Brasil, especialmente en el ámbito de mi especialidad y considero altamente benéfico el gran Servicio de Enfermedades del Tórax de la Santa Casa de Misericordia de Río de Janeiro, una institución del más alto valor científico y quirúrgico, departamente dirigido por el dinámico e ilustre jefe que es el Dr. Paulo César de Azevedo, un verdadero y notable exponente de la ciencia médica brasileña.

"Constituye el servicio de enfermería No. 32 de la Santa Casa, una excelente escuela y academia para los que se especializan en las dolencias pulmonares y del

tórax. Y está coadyuvado por los doctores D. Oscar Freire de los Santos, Gabriel Franza, Osmando Pimentel Netto, Everton Marques de los Santos, Laercio Panva Goulart y otros más, quienes forman con el Dr. Paylo César un eximio conjunto, que es realmente una honra de la Medicina en el Brasil.

"Quiero en esta oportunidad, demostrar mi gratitud y admiración a aquel ilustre científico, así como a sus dignos colaboradores que me han proporcionado extraordinarios medios para aprovechar al máximo las enseñanzas de la más moderna Medicina y Cirugía del tórax, exigible.

"Igualmente no puedo olvidar el muy grato deber de exaltar el auspicio de la Unión Brasil-Bolivia de Petróleo, concesora de la beca (bolsa) de estudios a los médicos bolivianos y particularmente cito al Dr. Alberto Soares Santaio, su presidente y los directores Dr. Manuel Azevedo Leão, Dr. Paulo Geyer, merecedores de mi alta estima de médico y patriota boliviano, como al Ing. Dr. Lauriston Pessoa Monteiro en Río de Janeiro y D. Arturo Prudencio Guzmán en La Paz, que en ese noble gesto ven la mejor manera de estrechar cada vez más los lazos de la amistad y fraternidad circunvecina que unen al Brasil y Bolivia".

De "A Noite" de Río de Janeiro, el 7 de Diciembre de 1961.

NECESITO DEPARTAMENTO o pieza para depósito en alquiler necesario. Con preferencia zona San Pedro. — Llamar al teléfono 6990 de 11 a 12 horas.

Guía DE CINES Y TEATROS

CINE EBRO. — Tanda y noche, estrena la película SONATAS, con María Félix, Francisco Rambal y Aurora Bautista.

CINE MIRAFLORES. — En la TORBELLINO, con Jean Servais, Claudine Dupuis, Luneta, Bs. 3.500.—

CINE ROXY. — Tanda y noche, presenta el film BARCO SIN PUERTO, con Gary Cooper.

CINE UNIVERSO. — Tanda y noche, vuelve con su clamoroso éxito la película EL CUMBRE DEL VIEJO Y EL MAR, con Spencer Tracy, en tecnicolor. Tanda y noche, Bs. 3.500.— y 4.000.—

CINE IMPERIO. — Tanda y noche el film LLAMAS SOBRE EL ORIENTE y la película EL NIÑO DE LAS MONJAS.

MONJE CAMPERO. — Tanda y noche LOS TRES TESOROS, interpretada por Toshio Mifune, Yohko Tsuka, Misa Uehara.

COPACABANA. — Desde las 14 horas, presenta la película LOS CLARINES DEL MIEDO y el film FUEGO EN LA SANGRE.

CINE PARIS. — Tanda y noche la película EL DESTINO DE UN HOMBRE, con Sergéi Bondarchuk, Luneta, Bs. 3.000.—

CINE MIRAFLORES. — En tanda y noche la película TRES TESOROS, con Toshio Mifune. Precios, Bs. 2.000 y 2.500.—

CINE BOLIVAR. — Tanda y noche, el film WATUSI.

con George Montgomery. Tanda y noche, Bs. 2.500.— y Bs. 2.000.—

CINE AVENIDA. — Tanda y noche, la película INTRIGA INTERNACIONAL, con James Stekard. Precios, Bs. 1.500.— y 1.000.—

CINE LA PAZ. — Tanda y noche, presenta en estreno la película LA LUZ DE ENFRETE, (Prohibida para menores de edad). Con Brigitte Bardot y Raymond Pellegrin. Tanda y noche, Bs. 3.500.—

TESLA. — Tanda y noche, el film ESTRELLA DE FUEGO, con Elvis Presley. En tanda y noche, Bs. 3.500.— y Bs. 4.000.—

CINE 6 DE AGOSTO. — En tanda y noche, estreno del film FURIA DE ALASKA, con John Wayne, Stewart Granger y Copulina. Tanda y noche, Bs. 3.500.—

CINE MIGNON. — Tanda y noche la película RIVALES DEL RAYO, con John Wayne. Precios, Bs. 2.000 y 1.500.—

CINE COLON. — Tanda y noche el film GIGANTE DE TESALIA. Tanda y noche, Bs. 2.500.— y 1.500.—

CINE MURILLO. — Tanda la película LA GRAN AVENTURA DE TARZAN. Noche, el film EL COFRE DEL PIRATA e ISLA SANGRIENTA, con Carl Monher. Precios, Bs. 2.500.— y Bs. 1.500.—

CINE ABAROA. — Tanda y noche, la película TIERRA INOLVIDABLE y el film NORMAN RECLUTA. Precios, Bs. 2.500.— y 1.500.—

MUNDO DIPLOMÁTICO Y OFICIAL

—Con objeto de agasajar a los diplomáticos de la pensión oral, escrita y de televisión de Lima, se visitan esta ciudad, ofrecerá hoy, a las 19 o 20 horas, un cine, el Embajador del Perú, Don Gonzalo Izquierdo.

—La esposa del Agregado Civil a la Embajada de los Países Bajos, ofrecerá hoy un té, a un grupo de señoras de los círculos diplomáticos y sociales, en el próximo viaje a su país.

BODAS DE PLATA DE YPFB.

—Hoy celebra Yagües Petrolíferos Fiscales Bolivianos el vigésimo quinto aniversario de su fundación. Con este motivo, se vienen desarrollando actos culturales y sociales.

—Esta mañana —horas 10—, fue oficiada una Misa de Campaña de la Asociación de Ex-combatientes Petroleros de la Guerra del Chaco, en los terrenos de YPFB., calle Reyes Ortiz.

—A las 13.30 horas, el Comité de Festejos "Bodas de Plata de YPFB.", ofreció una parrillada criolla en la región de Aranjuez, a los empleados de esa institución. Hora 22.— Programa petrolero en la audición "Gaceta Cultural", transmitida por Radio Chuquisaca. Y para culminar con los festejos de la Semana Petrolera, mañana se llevará a cabo el gran baile social, en los salones del Club de La Paz, oportunidad en que será proclamada la "Señorita Petrolera". En este acontecimiento social, serán entregados las distinciones, diplomas y premios, al personal de YPFB.

INFANTILES

—El niño Adalid Domingo Zamora Gutiérrez, celebró ayer su segundo aniversario natal. Con este motivo, sus papás, ofrecieron una recepción infantil a las pequeñas relaciones de su hijo.

EXPOSICION DE ARTE EN VIDRIO Y CRISTALES

—Hoy —hora 18 y 30—, en el Salón de Exposiciones del Instituto Cultural Boliviano Alemán, será inaugurada la Exposición de Arte en Vidrio y Cristales del artista Leoncio Russel Vidal, quien hará una demostración de su arte de la modelación del vidrio. (Avenida 6 de Agosto No. 2118).

COMPROMISOS

—Ha sido formalizado el compromiso matrimonial de la señorita María Elena Paz O. con el señor José Miret.

—Asimismo se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Gladys Alarcón Rivero con el señor Raúl Ocampo Mendizábal.

DE SALUD

—Señorita Cristina Ruiz, recibe atención médica.

—Señor Alfredo Moreno, en franca mejoría.

LOS QUE VIAJAN

—Señora Carmen Fernández de Córdoba de Urioste,

de Sucre.

—Señorita Elena Burgos Oviedo, a Oruro.

—Señor Rubén Ocampo, a Santa Cruz.

—Señorita Nilda Martínez, a Buenos Aires.

MINISTERIO DE ASUNTOS CAMPESINOS

El señor Ministro de Asuntos Campesinos ha impartido instrucciones concretas a la Dirección General de Educación Fundamental, para que la Jefatura de Normales de acuerdo con el Jefe de Distrito de Educación Fundamental de La Paz, comunique a los maestros normalistas que deseen obtener su título en Provisión Nacional que, desde la fecha quedan abiertas las inscripciones para los exámenes de Año de Prueba Profesional. Los interesados deben presentar una solicitud a la Jefatura del Distrito de acuerdo a los artículos 122, 133, 134 y 135 del Reglamento de Escuelas Normales Rurales del país.

I.— REQUISITOS

- Acreditar haber trabajado en áreas rurales con certificados de la Contraloría y el Director.
- Presentar solicitud ante la Jefatura de Educación Fundamental.
- Presentar con anterioridad toda documentación de trabajo: material, registro, leccionarios, archivos, etc., debidamente autorizados por el Director del Núcleo.

II.— HORARIO

Los exámenes se sujetarán, a partir de la fecha, al horario siguiente:

- Días martes de horas 14 a 18 p.m.
- Días viernes de horas 14 a 18 p.m.

III.— FORMA DE EXAMENES

- Presentación de material didáctico.
 - Planes y Programas de Trabajo.
 - Leccionario o preparaciones.
 - Registro pedagógico (de asistencia, calificaciones, curvas, resúmenes, control socio-económico, matrícula, baremos, etc., etc.).
 - Cuaderno de tareas de los alumnos.
 - Cuadros didácticos.
 - Trabajos manuales (en madera, hojalatería, arcilla, tejidos, etc., etc.).
 - Herbario y otros materiales empleados durante el trabajo escolar.

2.— INFORME DEL ULTIMO AÑO DE TRABAJO SOBRE LOS SIGUIENTES ASPECTOS:

- Organización Técnica.
- Organización Administrativa.
- Actividades de Extensión Social.
- Problemas y Dificultades.
- Sugerencias y Conclusiones.

3.— EL TRIBUNAL ES EL SIGUIENTE:

Presidente: Prof. Nazario Luna P.
Vocal: Prof. Donato Pérez.
Secretario: Prof. Celestino Castro.

La Paz, 7 de Diciembre de 1961.

ROBERTO GALLARDO LOZADA, Director Gral. de Educación Fundamental.

— Prof. NAZARIO LUNA P., Jefe de Distrito de Educación Fundamental.— ALE-

JANUO PEREZ, Jefe de Normales.

MINISTERIO DE HACIENDA

ADMINISTRACION NACIONAL DE LA RENTA

DIRECCION GENERAL DE INGRESOS

CITACION Y EMPLAZAMIENTO

Se cita y emplaza a los contribuyentes cuyo nómina se detalla a continuación para que en el término de cinco días de la fecha se apersonen al Departamento de Fiscalización de la Administración Nacional de la Renta a objeto de exhibir la documentación relativa al cumplimiento de las siguientes obligaciones:

- Presentación de Balances y pago de impuestos.
- Declaración de Rentas de Servicios Personales y Global Complementario.
- Ventas y Servicios.

Los negocios de los contribuyentes que no dieran cumplimiento a la presente citación, serán clausurados.

Las verificaciones domiciliarias que se venían realizando por inspectores de la Renta han sido suspendidas. En consecuencia se recomienda denunciar de inmediato cualquier intervención de supuestos comisionados de la Renta.

Toda aclaración o consulta sobre este particular se servirán hacerlas a los teléfonos N°s. 3892 y 6532.

NOMINA:

CAPTEL ALFREDO
CARDENAS RAQUEL DE
CARDENAS EMILIA DE
CARDOZO HERMINIA DE
CARDENAS AZCUI RUBEN
CAREAGA SEVERINO
CARI TEODORA
CARLE SIRANI SERAPIO
CARO TORREZ GUILLERMO
CARRILLO MAMANI FRANCISCO
CARRION MANUEL
CARRANZA EMMA S. DE
CARRILLO TALIA DE
CARRASCO PACHECO FRANCISCO
CARVAJAL MARIA DE
CASA "LIGURIA"
CASA CENTRAL DE YAREZ HNOS.
CASA "EL CONDOR ARELLANO Y CIA".
CASA LUX
CARBALLO CASTILLO FRANCISCO
CARDENAS FILIBERTO
CARDONA MAXIMA DE
CARDENAS YOLA DE
CARLOZO VILLANUEVA ELENA
CAREAGA MOLINA GUADALUPE
CARNICERIA "DON LUCHO"
CARPIO ANDRES
CARPIO Y CIA. AGENCIA DE ADUANAS
CARRILLO ANDRES
CARRASCO CALDERON JULIO
CARRAZALES MARIO
CARRASCO LARREA MARIO
CAZANA LIMITADA
CASAS Q. VALENTIN
CASA "EL CONDOR" SOC.
CASA EL HERRAJE SOC. REP. LTDA.
CASA "FEMEZA" DE FERNANDO MELCON Z.
CASTRO FLORENTINO.
CASTARETA DIAZ MANUEL

CASTARON MENCIBAL WALIA
CASTRO FORONDA VICTORIA
CASTILLO CHAVEZ NICANOR
CASTELLON PARRILLA BEATRIZ
CASTILLO NAVA FEDERICO
CASTILLO CASTILLO WALTER
CASTELLANOS ANA DE
CATARI SILVIA JUAN
CATIB S.A.
CAUPOLICAN SRL.
CAZAS VARGAS ANTONIO
CENTENARIO SRL. Import. Exportación.
CERDA B. RUFINO
CERRUTO ELENA DE
CERRUTO JESUS DE
CESPEDES PACIFICO
CESPEDES ENCARNACION DE
CESPEDES ALICIA DE
CESPEDES LOZADA AILSA
CASTRO MARTIN
CASTRO PAULINA DE
CASTILLO POLONIA
CASTRO LILY DE
CASTILLO GRACIELA
CASTRO LINARES ISABEL
CASTRO CARLOS
CASTRO CARVAJAL ELVA
CASTELLON B. ADRIANA
CASTRO ISAAC
CASTRO ANTONIA
CASTRO BERTHA DE
CASTRO JUANA
CASTRO OFELIA DE
CASTRO PAULINA DE
CASTRO VELIZ TRIFON
CASTRO PATRICIO
CASTRO TERESA DE
CASTAÑOS FLORENCIA
CASTRO BOZO ALFONSO

La Paz, 19 de diciembre de 1961.

Vº Bº JAIME ESCOBAR Q.

Director General de Ingresos

NESTOR ORTUÑO OLIVER

Administrador Nacional de la Renta.

SARMIENTO RECIBIO AUTOMOVIL COMO PRIMER PREMIO DE LA ULTIMA CARRERA

EN EL SALON de Honor de la Alcaldía Municipal de La Paz, anoche fueron entregados los premios de la última prueba automovilística denominada "Fundación de La Paz".

Se inició el acto con la entonación del Himno Nacional por parte de la numerosa concurrencia, para luego, usar de la palabra el señor José Jiménez, quien agradeció la colaboración recibida para llevar adelante la prueba y expresó sus mejores votos, para que competencias similares se organicen para una oportunidad próxima.

Seguidamente habló el Ingeniero José Luis de Pabón a nombre del Automóvil Club Boliviano, quien ponderó la labor de los organizadores y como siempre ofreció la máxima colaboración de su parte y

de la institución que preside para colaborar en competencias próximas a realizarse.

Finalmente, el Alcalde, Angel Gómez García, se refirió a los alcances de la última competencia automovilística, agradeciendo la enorme colaboración que prestó el pueblo de La Paz, radio y prensa nacional que cooperaron estrechamente para que la sensacional prueba tenga el éxito.

Seguidamente se entregaron los premios a los ganadores de la competencia, significando gran acontecimiento la entrega del primer premio consistente en un automóvil Toyota al primer ganador Marco Sarmiento. Seguidamente se entregaron los demás premios a volantes y miembros que colaboraron para el mejor éxito de la prueba.

ENERO: CALDWELL ENFRENTARA A JOFFRE POR EL TITULO MUNDIAL DE LOS GALLOS

RIO DE JANEIRO, 21 (A. F. P.). — Fue firmado el contrato del match por el título mundial de "los gallos", que disputarán el brasileño Eder Joffré y el británico John P. Caldwell, el 28 de enero próximo. Estamparon su firma Abraham Katznelson por parte de Joffré y Jack Salomón por Caldwell.

El boxeador inglés llegará a Sao Paulo el 27 de los corrientes para iniciar un intenso entrenamiento.

La pelea despierta gran

interés, después de la victoria de Caldwell sobre el francés Alphonse Halimi, en Londres.

El encuentro aclarará definitivamente las dudas sobre el título mundial de "los gallos".

Joffré únicamente conoce el estilo de Caldwell por las películas, pero confía en su fuerte pegada, que tantas victorias le ha proporcionado, para destacarse de su rival.

val.

Los dos pugilistas recibirán el 5 por ciento de la taquilla bruta del espectáculo.

Informativo

ESPAÑOL, de la primera división del fútbol ibérico, ha de actuar en Birmingham el 7 de enero próximo.

SE HA asegurado en Madrid que el famoso Pelé jugará a partir del próximo año en el Real Madrid. Lo único que estaría esperando los dirigentes del famoso cuadro europeo sería dilucidación del campeonato mundial de 1962.

CID La Paz se impuso anoche a Olimpo por dos canchales a cero, en el único encuentro cumplido por el torneo extra de voleibol. El otro match entre Olimpic y CIMA fue postergado para el final del certamen.

PARA los primeros días del próximo mes, ha sido postergado el encuentro que sostendrán en Buenos Aires, Paritizán de Yugoslavia y San Lorenzo.

VOLEIBOL PARA HOY

ESTA noche, en el rectángulo del Coliseo Ciudad de La Paz, ubicado en Calle Méjico, se disputará la última fecha del torneo extra de voleibol, que la Asociación Departamental de este deporte hiciera disputar por espacio de varias semanas, y que posteriormente se viera interrumpido por el viaje de la selección paritizana al cuadrangular de Oruro, y cuyos resultados ya son conocidos por nuestros lectores.

En el preliminar CID La Paz tendrá por rival al elenco de San Pedro, Olimpic, encuentro correspondiente a la categoría damas y el de fondo en varones, Hearth Juniors, que en sus filas cuenta con algunos buenos elementos, tendrá dura lucha frente al campeón de la temporada oficial, Olimpic. Han sido designados árbitros para los dos encuentros los señores Mario Bolívar y N. Berrios. Apuntador Franklin Guachalla y Fiscal A. Navajas.

Enero: La FIFA dará la composición final para la disputa de la RIMET

GINEBRA. — Una vez que Bulgaria se ha clasificado para intervenir en la disputa de la fase semifinal de la copa del mundo, a celebrarse a partir del 30 de mayo del próximo año en cancha chilena, la Federación Internacional del Fútbol Asociado

ha hecho conocer que en la primera quincena del próximo mes se conocerá el sorteo de las series.

La composición de los grupos para la fase final del mundial de Chile se hará conocer oficialmente el 18 de

enero, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

Auspician Torneo en Cochabamba

EXPECTATIVA POR EL INFORME QUE SE VA A PRESENTAR EL INGENIERO ROBERTO PRADGAMER

NOTICIAS procedentes de la ciudad de Cochabamba dan a conocer que autoridades deportivas de esa ciudad se hallan gestionando la realización de un interesante torneo para el próximo mes. En principio se sabe que hay la intención de invitar al Club Wilsterman, San José de Oruro y a los combinados paceños de Chaco Strongest, y Always Ready - Bolívar. En caso de fracasar las negociaciones en tal sentido, se auspiciaría, de todas maneras, un hexagonal, con la participación de los mismos conjuntos. Tanto en uno como en el otro torneo, estaría en juego un hermoso trofeo denominado Mariscal Sucre. Finalmente se supo que el ganador de este torneo, enfrentaría en match amistoso al campeón de campeonatos nacionales, pues se tiene entendido que para esa fecha ya habrá finalizado también el campeonato nacional.

También se habla de una posible visita del Madureira de Rio de Janeiro. De todas maneras, las conversaciones que se halla realizando la Federación hacen prever que la afición boliviana podrá presenciar el próximo mes interesantes encuentros internacionales.

INFORME

Con expectativa poco común, se espera en la ciudad del Tunari el informe que deberá presentar el presidente de la FBF, Ing. Roberto Prada, sobre las conclusiones a que llegó en su última sesión la Confederación Sudamericana de Fútbol.

VISITAS

La Federación Boliviana de Fútbol ha hecho conocer que se halla gestionando la visita de varios conjuntos europeos y americanos para el próximo mes. En primer lugar nos visitaría el Slava Bratislava de Yugoslavia.

Juego MOVIE

ACLARACION. — Si el jugador que hizo el saque de banda (Throwin) vuelve a jugar el balón antes que éste haya sido tocado o jugado por otro jugador, se concederá un saque libre indirecto a favor del equipo contrario en el sitio en que se cometió la falta.

OTRO CASO. — No podrá ganarse un gol directamente de un lanzamiento lateral. En caso de producirse la entrada al arco directamente de un throwin, el gol será invalidado y el juego se reanuda con un saque de valia.

ACERTIJO. — Al cumplir un tiro de penal, el jugador encargado de hacerlo shootea la pelota con tal mala suerte que su pie da en el suelo. Sin embargo la pelota rueda un trecho, circunstancia que aprovecha otro jugador del mismo cuadro para impulsarla nuevamente y hacer gol. ¿Es válido o no? El gol debe ser válido pues una vez que la pelota ha recorrido 70 cm. ya está en juego y podrá ser jugada por cualquier otro player, aunque no por el mismo.

TIRO LIBRE. — El árbitro deberá procurar que los tiros libres sean cumplidos sin pérdida de tiempo y que los adversarios se hallen por lo menos a diez yardas de la pelota. El tiro no será válido si al ejecutarlo el balón se hallaba en movimiento.

CUIDADO. — Para otorgar el gol el referee deberá estar plenamente convencido de que la pelota traspasó íntegramente la línea del arco. En consecuencia no es suficiente para que el tanto se produzca, que la pelota rebote en la cara de los postes o travesaño que corresponden a la línea de gol.

INGLATERRA inició prácticas para competir en el Mundial

LONDRES. — Inglaterra, única representante esta vez de Gran Bretaña en los campeonatos del mundo, inició su preparación para el torneo a realizarse en Chile.

Ayer se reunieron los seleccionados ingleses en el centro deportivo de Lilleshall,

para efectuar tres días de entrenamiento colectivo bajo dirección del célebre Walter Winterbottom y de su adjunto, el no menos célebre Billy Wright, 100 veces internacional.

El entrenamiento consistió en una sesión de toque de balón a base de combinaciones destinadas a la desorganización de las defensas enemigas. El centro y las alas, punto débil de Inglaterra en los últimos partidos, fueron particularmente estudiados.

Winterbottom declaró: "Concentraremos nuestros esfuerzos en resolver el problema del ataque por medio de rápidos cambios de ala y ritmo".

Por la noche, los jugadores escucharon una plática del técnico sobre el juego latinoamericano. Fueron proyectados films con fases de juego de

TORNEO DE CAMPEONES

La Federación Boliviana de Fútbol, por su parte, ha hecho conocer que se está esperando la realización de los encuentros de desempate de las series que han quedado igualadas entre las ligas de Iquitos y Puno. Los ganadores de estas nuevas series deben estar clasificados hasta el 14 de enero próximo.

Municipal de La Paz deberá jugar con el ganador del match de desempate entre Nacional Potosí y Alianza de Uyuni. Por su parte el equipo de Aurora de Cochabamba enfrentará al ganador de Ciclón de Tarija con Ferroviario de Tupiza; Racing, con el ganador de la serie Strongest de Pulque vs. Policar de Sucre, y Petrolero de Santa Cruz con el ganador de Cobiya de Pando. Bení de Vaca Díez.

Cristal Gestiona Actuación en España, Francia e Italia

LIMA. — Por intermedio del Real Madrid, la directiva del Sporting Cristal gestiona prolongar a España, Francia e Italia su futura gira al Asia.

Los dirigentes bajopontinos están en tratos con el famoso club español, para gestionar partidos en Europa, a fines de abril y gran parte del mes de mayo. Según calculan, a fines de abril el equipo titular rimense estará en Estambul, en donde posiblemente juegue dos partidos.

El 3 de febrero iniciará una gira por Norteamérica y Asia. La serie de más de 30 partidos que tienen planeado disputar finalizará en Estambul, vale decir en las puertas de Europa. Y en lugar de retornar a Hong Kong para viajar luego a Lima, aprovecharían de jugar en los países ya citados.

En vista de que a la mayoría de los jugadores se les vence sus respectivos contratos a fines del presente y a otros en pleno año al Asia, la directiva celeste, en breve regularizará la situación de todos los jugadores.

De otro lado, pese a las intenciones que hay en adelantar la fecha de partida para actuar en San Francisco

varios equipos sudamericanos y los jugadores ingleses, que tuvieron ocasión de jugar con los latinoamericanos, expusieron sus puntos de vista en el coloquio final.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

El torneo de fútbol se realizará en la ciudad de Chile, en la capital chilena, según comunicado que expidió la FIFA, hace cuatro días en la reunión que celebró en Ginebra. Los dieciséis países finalistas serán invitados a enviar cada uno un representante a este importante sorteo.

<